

Załącznik Nr 3
do Zapytania ofertowego Nr WO.271.1.2020
z dnia 20 kwietnia 2020 r.

Załącznik Nr 2
do umowy.....
z dnia

UMOWA

POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zwana dalej **Umową powierzenia**, zawarta w dniu r. pomiędzy:
Gminą Karczew z siedzibą w 05-480 Karczew, ul. Warszawska 28, NIP 5321962030,
REGON 013269226, zwaną dalej Zamawiającym, którą reprezentuje Pan Michał Rudzki -
Burmistrz Karczewa zwaną dalej **Administratorem**,

a

.....
.....
.....,

zwanego dalej **Procesorem**,
zwanymi dalej łącznie lub z osobna **Stronami**,

zawarta w związku z realizacją umowy Nr z dnia r. – Znak postępowania:
....., zawartej pomiędzy Stronami, zwanej dalej także **Umową główną**.

§ 1 POSTANOWIENIA WSTĘPNE

1. Administrator oświadcza, że jest administratorem w rozumieniu art. 4 pkt 7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, zwanego dalej RODO) w stosunku do danych osobowych powierzonych Procesorowi.
2. Procesor oświadcza, że w związku z wykonaniem umowy Nr ... z dnia r. znak postępowania: WO.271.1.2020 jest podmiotem przetwarzającym w rozumieniu art. 4 pkt 8 RODO.
3. Procesor zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z Umową powierzenia, Umową główną, RODO oraz z innymi przepisami powszechnie obowiązującego prawa.
4. Procesor ponosi odpowiedzialność za przetwarzanie powierzonych danych osobowych niezgodnie z Umową powierzenia, RODO lub z innymi przepisami powszechnie obowiązującego prawa, a w szczególności za przypadkowe lub niezgodne z prawem zniszczenie, utratę, modyfikację, nieuprawnione ujawnienie lub dopuszczenie do nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych w ramach realizacji Umowy głównej.

§ 2 PRZEDMIOT I CZAS TRWANIA PRZETWARZANIA

1. Administrator powierza Procesorowi czynności przetwarzania danych osobowych, dokonywane w jego imieniu.
2. Przedmiot powierzonych czynności przetwarzania danych osobowych stanowi dowóz uczniów niepełnosprawnych z terenu Gminy Karczew do placówek oświatowych.
3. Powierzenie czynności przetwarzania następuje na czas: oznaczony, do końca trwania umowy głównej.
4. Niezależnie od czasu powierzenia czynności przetwarzania danych osobowych, wypowiedzenie lub wygaśnięcie Umowy powierzenia lub Umowy głównej skutkuje zakończeniem czasu powierzenia czynności przetwarzania, o którym stanowi pkt 3.

§ 3 CHARAKTER I CEL PRZETWARZANIA

1. Sposób dokonywania przez Procesora czynności przetwarzania danych osobowych powierzonych przez Administratora obejmuje ich przechowywanie oraz:
 - dostęp i udostępnianie wyłącznie własnym pracownikom lub zaakceptowanym przez Zamawiającego zgodnie z Umową główną podwykonawcom,
 - archiwizację,
 - usuwanie.
2. Czynności przetwarzania danych osobowych są wykonywane w imieniu Administratora w sposób:
 - ciągły.
3. Czynności przetwarzania danych osobowych są wykonywane w imieniu Administratora w odniesieniu do:
 - całości powierzonych danych.
4. Celem przetwarzania danych osobowych przez Procesora jest realizacja postanowień Umowy głównej.

§ 4 RODZAJ DANYCH I KATEGORIE OSÓB, KTÓRYCH DANE DOTYCZĄ

1. Administrator powierza Procesorowi przetwarzanie danych osobowych:
 - 1.1. uczniów z Gminy Karczew uprawnionych do dowozu do placówek oświatowych.
2. Zakres kategorii danych osobowych powierzonych Procesorowi obejmuje:
 - 2.1. imię i nazwisko ucznia,
 - 2.2. adres zamieszkania,
 - 2.3. numer kontaktowy do rodziców ucznia.

§ 5 ŚRODKI OCHRONY I DODATKOWE PROCEDURY

1. Procesor oświadcza, iż dysponuje odpowiednimi środkami technicznymi i organizacyjnymi, zapewniającymi by przetwarzanie powierzonych mu danych osobowych chroniło prawa osób, których dane dotyczą i spełniało wymogi powszechnie obowiązującego prawa ochrony danych osobowych, a w szczególności art. 32 RODO. Procesor zobowiązuje się do ich stosowania.
2. Procesor oświadcza, iż w zakres wdrożonych środków organizacyjnych o których stanowi pkt 1 wchodzi:

- 2.1. Wdrożenie polityki czystego biurka oraz ochrony danych przed przypadkową utratą lub dostępem osób trzecich,
- 2.2. Wdrożenie polityki czystego ekranu,
- 2.3. Wdrożenie upoważnienia dla osób dopuszczonych do przetwarzania danych osobowych,
- 2.4. Wprowadzenie obowiązku zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia zgodnie z art. 39 ust. 2 UODO,
- 2.5. Wprowadzenie obowiązku zapoznania osób upoważnionych do przetwarzania danych z przepisami o ochronie danych osobowych zgodnie z art. 36a ust. 2 pkt 1c UODO.
3. Procesor oświadcza, iż w celu realizacji Umowy powierzenia posługuje się wyłącznie procedurami, usługami i ewentualnymi systemami informatycznymi, spełniającymi wymogi RODO.
4. Procesor zobowiązuje się do przetwarzania powierzonych danych osobowych w pomieszczeniach lub systemach informatycznych zabezpieczonych przed dostępem osób nieupoważnionych.
5. Procesor oraz osoby upoważnione przez Procesora do przetwarzania powierzonych danych osobowych są zobowiązane do zachowania ich w poufności, zarówno w okresie obowiązywania Umowy powierzenia, jak również bezterminowo po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu.
6. Procesor zobowiązuje się do zapewnienia, by osoby upoważnione do przetwarzania powierzonych mu danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
7. Procesor zobowiązuje się do prowadzenia ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania powierzonych mu danych osobowych.
8. W ramach wdrożonych środków technicznych i organizacyjnych, Procesor zobowiązuje się do zapewnienia pełnej rozliczalności danych osobowych powierzonych mu do przetwarzania w imieniu Administratora. W szczególności poprzez zapewnienie kontroli nad tym, jakie dane osobowe, kiedy i przez kogo zostały wprowadzone, edytowane, zarchiwizowane, zwrócone Administratorowi lub usunięte.
9. Procesor oświadcza, iż:
(*Należy wybrać i uzupełnić.*)
 - powołał Inspektora Ochrony Danych:, nr tel., adres e-mail
 - nie powołał Inspektora Ochrony Danych, a jako osobę kontaktową w przedmiocie realizacji postanowień Umowy powierzenia wskazuje:, nr tel., adres e-mail

§ 6 PODPOWIERZANIE

1. Zgodnie z art. 28 pkt 2 RODO, Procesor nie korzysta z usług innego podmiotu przetwarzającego bez uprzedniej szczegółowej lub ogólnej pisemnej zgody Administratora.
2. W chwili zawarcia Umowy powierzenia, Administrator:
 - nie wyraża zgody na korzystanie przez Procesora z usług innych podmiotów przetwarzających.Zgodnie z art. 28 pkt 2 RODO, w przypadku udzielenia ogólnej zgody na korzystanie przez Procesora z usług innych podmiotów przetwarzających, Procesor informuje Administratora o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia

innych podmiotów przetwarzających, dając tym samym Administratorowi możliwość wyrażenia sprzeciwu wobec takich zmian.

3. Jeżeli Procesor korzysta z usług innego podmiotu przetwarzającego do wykonania konkretnych czynności przetwarzania danych osobowych w imieniu Administratora, wówczas Procesor jest zobowiązany do posiadania z tym podmiotem przetwarzającym zawartej umowy, zobowiązującej do przestrzegania przyjętych środków i obowiązków ochrony danych osobowych, spoczywających na Procesorze i ustanowionych w niniejszej Umowie powierzenia.
4. Jeżeli podmiot przetwarzający z którego usług korzysta Procesor nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków tego innego podmiotu przetwarzającego spoczywa na Procesorze, zgodnie z art. 28 pkt 4 RODO.

§ 7 UJAWNIANIE

1. Procesor jest uprawniony do ujawniania powierzonych mu danych osobowych tylko w ramach podpowierzenia wykonywanego zgodnie z powyższym artykułem oraz w przypadkach określonych poniżej.
2. Procesor jest uprawniony do ujawniania powierzonych mu danych osobowych organowi nadzorcemu, a także w przypadku otrzymania odpowiedniego żądania, postanowienia, decyzji, orzeczenia, właściwego organu państwowego, umocowanego konkretnym przepisem prawa powszechnie obowiązującego, nadającego temu organowi uprawnienie do ujawnienia danych przyjętych przez Procesora w powierzenia, pod warunkiem możliwości udokumentowania tego żądania.
3. Procesor zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić Administratora o każdym prawnie umocowanym żądaniu ujawnienia danych osobowych właściwemu organowi państwa, o ile prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego któremu podlega Procesor nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. W innych przypadkach Procesor jest uprawniony do ujawniania powierzonych mu danych osobowych tylko na podstawie udokumentowanego polecenia Administratora.

§ 8 PRZEKAZYWANIE DO PAŃSTW TRZECICH

1. Z zastrzeżeniem następnego punktu, Procesor zobowiązuje do przetwarzania powierzonych mu danych osobowych wyłącznie na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, w zakres którego wchodzi wszystkie kraje Unii Europejskiej, Islandia, Liechtenstein oraz Norwegia.
2. Procesor zobowiązuje się do przetwarzania powierzonych mu danych osobowych lub ich przekazywania do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, wyłącznie na udokumentowane polecenie administratora.
3. Wymóg udzielenia polecenia o którym stanowi pkt 2 nie znajduje zastosowania, gdy obowiązek przekazania danych wynika z prawa Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Procesor.
4. W przypadku określonym w pkt 3, przed rozpoczęciem przetwarzania Procesor zobowiązuje się poinformować Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego któremu podlega Procesor nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

§ 9 WSPARCIE ADMINISTRATORA

1. Zgodnie z art. 28 pkt 3 lit. e) RODO, w miarę możliwości i z uwzględnieniem charakteru przetwarzania powierzonych danych osobowych, Procesor zobowiązuje się do zapewnienia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, które pomogą Administratorowi wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w art. 12 – 22 RODO.
2. Zgodnie z art. 28 pkt 3 lit. f) RODO, Procesor z uwzględnieniem charakteru przetwarzania oraz dostępnych mu informacji, zobowiązuje się pomagać Administratorowi w wywiązaniu się z obowiązków określonych w art. 32 – 36 RODO.

§ 10 UDZIELANIE INFORMACJI ADMINISTRATOROWI

1. Procesor zobowiązuje się zawiadomić Administratora o każdej okoliczności mającej lub mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo powierzonych danych osobowych lub jego ocenę oraz na wykonywanie uprawnień przez osoby, których przetwarzane dane dotyczą, a w szczególności o:
 - 1.1. każdym nieupoważnionym dostępie do danych osobowych powierzonych na podstawie Umowy powierzenia,
 - 1.2. każdym naruszeniu zasad ochrony danych osobowych powierzonych na podstawie Umowy powierzenia,
 - 1.3. każdym żądaniem otrzymanym od osoby, której dane przetwarza w imieniu Administratora,
 - 1.4. wszczęciu kontroli lub postępowania administracyjnego, a także wydaniu decyzji administracyjnej lub rozpatrywaniu skargi przez organy państwowe, w szczególności organ nadzorczy, w odniesieniu do danych osobowych powierzonych na podstawie Umowy powierzenia.
2. Powiadomienie o którym stanowi pkt 1 wymaga udokumentowania, tj. wyrażenia w formie listu lub wiadomości e-mail.
3. Termin powiadomienia o którym stanowi pkt 1 wynosi 24 godziny od chwili ujawnienia okoliczności stanowiącej postawę jego sformułowania.
4. Procesor niezwłocznie informuje Administratora, jeżeli jego zdaniem jakiegokolwiek wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

§ 11 KONTROLA WYKONANIA UMOWY

1. Zgodnie z art. 28 pkt 3 lit. h RODO, Procesor zobowiązuje się udostępniać Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w Umowie powierzenia, w szczególności informacje i dokumenty dotyczące sposobów realizacji obowiązków zabezpieczenia danych osobowych oraz przebiegu ich przetwarzania.
2. Zgodnie z art. 28 pkt 3 lit. h RODO, Procesor zobowiązuje się umożliwiać Administratorowi lub upoważnionemu przez niego audytorowi przeprowadzanie audytów

realizacji zasad powierzenia danych osobowych, w tym inspekcji, i przyczyniać się do ich przeprowadzenia, w szczególności poprzez udostępnienie osobom działającym w imieniu Administratora wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są powierzone dane osobowe, a także udostępnienie nośników i systemów teleinformatycznych służących do przetwarzania powierzonych danych osobowych.

3. Zobowiązanie o którym stanowi pkt 1 i 2 obowiązuje w czasie obowiązywania Umowy powierzenia oraz w terminie 7 dni po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu w przypadku zgłoszenia audytu, zgodnie z następnym punktem.
4. Administrator jest zobowiązany do zgłoszenia planowanego audytu na 7 dni kalendarzowych przed jego przeprowadzeniem.
5. Na zakończenie audytu, przedstawiciel Administratora sporządza protokół w dwóch egzemplarzach. Protokół z audytu jest podpisywany przez Strony.
6. Strony mogą wnieść zastrzeżenia do protokołu z audytu w terminie 7 dni kalendarzowych od daty jego podpisania.
7. Protokół z audytu stanowi podstawę oceny zgodności procesu przetwarzania powierzonych danych osobowych względem niniejszej Umowy powierzenia oraz powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

§ 12 ZMIANY I ROZWIĄZANIE UMOWY

1. Umowa powierzenia ulega wygaśnięciu w przypadku rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy głównej, w terminie jej rozwiązania lub wygaśnięcia.
2. Strony mogą wypowiedzieć Umowę powierzenia bez podania przyczyny, z zachowaniem okresu wypowiedzenia, wynoszącego 30 dni.
3. Administrator jest uprawniony do wypowiedzenia Umowy powierzenia bez zachowania okresu wypowiedzenia, w przypadku:
 - 3.1. naruszenia jej postanowień przez Procesora,
 - 3.2. zawiadomienia przez Procesora o jego niezdolności do dalszego wykonywania Umowy powierzenia, a w szczególności do zapewnienia środków technicznych lub organizacyjnych służących do zapewnienia odpowiedniego stopnia ochrony powierzonych danych osobowych.
4. Zmiana Umowy powierzenia wymaga zachowania formy przyjętej dla jej zawarcia, pod rygorem nieważności.

§ 13 OBOWIĄZKI PROCESORA W ZWIĄZKU Z ROZWIĄZANIEM UMOWY

1. Wypowiedzenie i wygaśnięcie Umowy powierzenia skutkuje obowiązkiem Procesora, w zależności od oświadczenia Administratora, do usunięcia lub zwrócenia Administratorowi wszelkich dokumentów i nośników zawierających powierzone mu dane osobowe.
2. Wypowiedzenie i wygaśnięcie Umowy powierzenia skutkuje obowiązkiem Procesora w przedmiocie usunięcia wszelkich istniejących kopii dokumentów, plików i treści zawierających powierzone mu dane osobowe.
3. Obowiązki ustanowione w pkt 1 i 2 stosuje się odpowiednio do innych podmiotów przetwarzających, którym procesor podpowierzył dane przetwarzane w ramach niniejszej Umowy powierzenia.
4. Termin wykonania obowiązków ustanowionych w pkt 1 - 3 wynosi 7 dni od daty rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy powierzenia.

§ 14 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Z tytułu każdorazowego naruszenia obowiązku powiadomienia o zidentyfikowanym naruszeniu ochrony danych ustanowionego w § 10 pkt 3, w tym przekroczenia ustanowionego terminu 24 godzin, Administratorowi przysługuje prawo naliczenia w stosunku do Procesora kary umownej w kwocie 500,00 zł (słownie: pięćset złotych) netto.
2. Z tytułu każdorazowego naruszenia pozostałych postanowień Umowy powierzenia, Administratorowi przysługuje prawo naliczenia w stosunku do Procesora kary umownej w kwocie 500,00 zł (słownie: pięćset złotych) netto.
3. Strony wyrażają zgodę na przesyłanie oświadczeń woli związanych z wykonaniem Umowy powierzenia za pośrednictwem poczty elektronicznej.
4. Sądem właściwym dla rozstrzygania ewentualnych sporów pomiędzy Stronami jest sąd właściwy dla siedziby Administratora.
5. W sprawach nieuregulowanych Umową powierzenia, zastosowanie znajdują przepisy RODO oraz powszechnie obowiązującego prawa.
6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, w tym jeden dla Administratora oraz jeden dla Procesora.

PROCESOR

ADMINISTRATOR